

Основание, Структура, Функционирование

Отделение языка, культуры и литературы Причерноморских стран является междисциплинарной кафедрой и приняла первых студентов в сентябре 2000 года.

Было основано П.Д. 90, ФЕК 74/10-3-2000* (где П.Д. - Указ Президента, ФЕК- Правительственная газета), в рамках Программы Министерства Национального Образования и Религий (М.Н.О.Р.) по расширению высшего образования и финансировался Европейским Союзом через Оперативную Программу Образования и Начальную Профессиональную Подготовку.

Согласно указу об учреждении, его основной миссией является *«культивирование, популяризация и распространение, с преподаванием и исследованием языка, лингвистики, литературы и культуры народов причерноморских стран, особенно греческого происхождения, и подготовка ученых способных к изучению, исследованию, пониманию и распространению языков, литературы и культуры народов вышеупомянутых стран, таких как греков, русских, турок и других».*

Отделение расположено в центре города Комотини, в комплексе старых зданий юридического факультета. Имеет полную технологическую инфраструктуру (аудитории с возможностью использования мультимедиа, компьютерный класс, кабинет для изучения языков и т.д.). Благодаря непрерывным коллективным усилиям преподавателей, административного персонала и студентов, интерьер здания постоянно совершенствуется для создания доброжелательной атмосферы.

В настоящее время здесь работают 13 преподавателей в качестве академического персонала, 4 преподавателя в качестве специального научного персонала, 3 человека в качестве специального преподавательского научно-исследовательского персонала и 1 человек в качестве специального технического персонала в лабораториях.

В 2015-16 учебном году была создана Межгосударственная, Межвузовская, Межведомственная Программа Последипломного Образования «Психопедагогические, дидактические и межкультурные подходы в гуманитарных науках», которая является совместной работой Отделения с Факультетом Педагогических Наук Университета Суор Орсола Бенинкаса (Suor Orsola Benincasa) в Неаполе (ФЕК 915, 5-4-2015 т. В' ФЕК 1204/23-6-2015), и в котором за 3 года работы обучалось 190 магистрантов. На основании Закона 4485, ФЕК 114/А/4-8-2017, в 2018 году снова основан (УА 80/57, ФЕК 2930, 20-7-2018, т. В') и действует, как определено его Правилами (УА 84/61/24.7.2018, ФЕК 3746/31-8-2018). В 2021-2022 гг. учебном году отобраны и зарегистрированы 53 магистранта.

В 2018 году было опубликовано учреждение второй программы последиplomного образования на Отделении под названием: «Причерноморье и эллинизм» (УА 86/58, ФЕК 2870/19-7-2018). Это бесплатная программа, которая действует с 2020-2021 учебного года и в которой обучаются 16 магистрантов.

В 2020 году опубликовано учреждение третьей программы последиplomного образования на Отделении под названием: «Сравнительная филология в Причерноморье» (УА 41/33, ФЕК-В-4512.14.10.2020), которая действует с 2020-2021 учебного года и обучаются 9 студентов.

В период 2006-2013 гг. на Отделении действовала программа последиplomного образования под названием «Изучение Причерноморья», которую успешно окончили 137 магистрантов.

Профессиональные возможности выпускников Отделения языка, литературы и культуры Причерноморских стран указаны:

1. в П.Д. 90, ФЕК 74/10-3-2000:

«.....Выпускники могут работать руководителями в греческих государственных учреждениях, консульствах или частных компаниях в странах Причерноморского региона (Россия, Украина, Грузия, Армения, Румыния, Болгария, Турция) или преподавателями соответствующего языка, или свободными предпринимателями, или экспертами, или в качестве советников дипломатических миссий в вышеупомянутых странах, или учёными специалистами в исследовательских институтах, или переводчиками».

2. в П.Д. 78, ФЕК 95/22-6-2009

«Выпускники Отделения языка, литературы и культуры Причерноморских стран Фракийского университета имени Демокрита ведут профессиональную деятельность в следующих, ориентировочно упомянутых, областях:

а) в культивировании, популяризации и распространении причерноморских языков (русского, румынского, турецкого, болгарского и др.) посредством преподавания и исследований, а также в культивировании, развитии и передаче культуры народов Причерноморских стран

б) в образовании - государственном и частном - в качестве преподавателей языков Причерноморских стран и основными кадрами системы образования

в) в органах государственного и частного секторов, таких как министерства, органы местного самоуправления первой и второй степени, государственные и частные органы культуры, организации и учреждения, осуществляющие образовательную, культурную и исследовательскую деятельность, средства связи и информации (печатная и электронная пресса), издательские организации занимающихся языком, литературой и культурой причерноморских стран, в качестве руководителей, советников, инструкторов или советников дипломатических миссий, ученых в научно-исследовательских институтах, письменных и устных переводчиков, внося научный и творческий

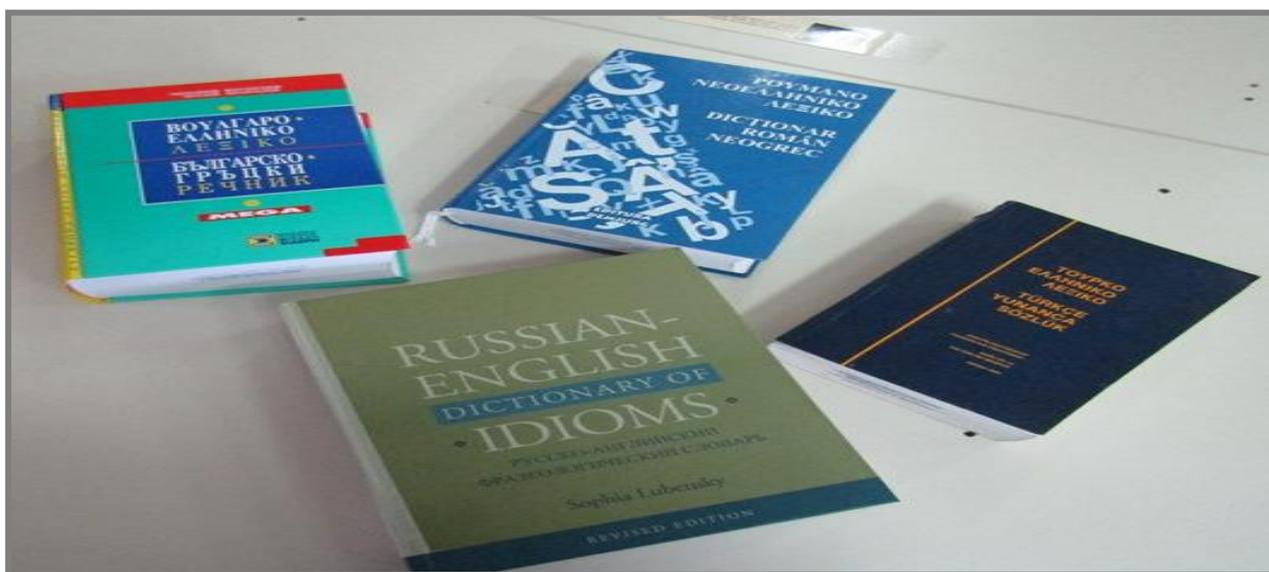
вклад в развитие и распространение литературного образования и культуры народов причерноморских стран».

3. У.А. 23544/N1, ФЕК 595/22-2-2018

Утверждение Программы обучения иностранным языкам для предоставления компетенции преподавания иностранного языка в центрах иностранных языков, равной 30 ECTS, Фракийского университета Демокрита.

3а). У.А. 194021/N1, ФЕК 5453/5-12-2018

Обновление программы обучения иностранным языкам для предоставления компетенции преподавания иностранного языка в центрах иностранных языков.



В учебную программу отделения входят:

а) Обязательные предметы (У). Каждый/ая студент/ка Отделения Языков, Литературы и Культуры Причерноморских стран, в зависимости от направления, на котором он/она учится, должен сдать экзамен по тридцати трем (33) (Болгарское, Румынское, Русское направление) или по тридцати двум (32) (Турецкое направление) обязательным предметам, необходимым для полного завершения учебной программы. Вышеперечисленное количество предметов составляет необходимую базу основных академических курсов по языку, литературе, истории и культуре по каждому языковому направлению (Болгарскому, Румынскому, Русскому, Турецкому). Обязательные предметы преподаются на трехчасовых еженедельных занятиях и соответствуют семи (7) кредитам (ECTS)* для каждого языка в отдельности и пяти (5) кредитам для каждого из других обязательных предметов. Отмечается, что посещение языковых предметов и сдача экзаменов по ним следуют линейной последовательности.

*ECTS (European Credit Transfer and Accumulation System) — Европейская система перевода и накопления кредитов

б) обязательные по выбору предметы (УЕ). Каждый/ая студент/ка Отделения Языков, Литературы и Культуры Причерноморских стран, во время учебы на отделении, выбирает пятнадцать (15) (Болгарское, Румынское, Русское направление) или шестнадцать (16) (Турецкое направление) обязательных предметов по выбору, целью которых является расширение научного кругозора и более углубленный взгляд на отдельные вопросы, освещаемые в обязательных предметах. Обязательные предметы по выбору стимулируют исследовательский дух, способствуют языковой практике и расширению контакта с изучаемым языком и культурой каждого в отдельности направления. Данные предметы преподаются на трехчасовых еженедельных занятиях и соответствуют четырем (4) кредитам (ECTS) каждый из них.

в) Предметы свободного выбора (ЕЕ). Отделение Языков, Литературы и Культуры Причерноморских стран предлагает своим студентам свободные факультативные предметы в дополнение к обязательным (У) и обязательным по выбору предметам (УЕ), целью которых является развитие навыков и ознакомление студентов с похожими предметами специалитета, независимо от выбранного языкового направления. Несмотря на то, что эти предметы не имеют соответствия системе кредитов (ECTS), результат итоговой аттестации по ним вносится в Аналитический табель оценок студента. В этих рамках предлагаются предметы по информатике и изучению Понтийского диалекта.

УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА

Академический год 2020-2021

ПЕРВЫЙ ЦИКЛ

Первый Семестр Y 4 + YE 5 + EE 1				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Один из следующих языков Причерноморского бассейна:				
Болгарский язык I	6	YB1	7	6
Румынский язык I	6	YP1	7	6
Русский язык I	6	YPS1	7	6
Турецкий язык I	6	YT1	7	6
Введение в языкознание	3	Y2	5	3
Теоретические вопросы фольклора Причерноморского бассейна	3	Y3	5	3
Введение в теорию перевода	3	Y4	5	3
Обязательные предметы по выбору				
История Вселенского Патриархата	3	YE36	4	3
Общая педагогика	3	YE10	4	3
Введение в организацию международного сообщества	3	YE2	4	3
Введение в классическую археологию	3	YE37	4	3
Выбор другого языка Причерноморского бассейна (Болгарский язык I, Румынский язык I, Русский язык I, Турецкий язык)	3	YE4	4	3
Предметы свободного выбора				
Информатика I – Введение в информатику	3	EE1	0	0

Второй Семестр Y 4 + YE 4 + EE 1				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Один из следующих языков Причерноморского бассейна: Болгарский язык II	6	YB6	7	6
Румынский язык II	6	YP6	7	6
Русский язык II	6	YPS6	7	6
Турецкий язык II	6	YT6	7	6
Этнографическое исследование Причерноморья	3	Y7	5	3
История эллинизма Причерноморского бассейна в древности	3	Y8	5	3
Общественное объединение православных греков в период поздней Османской Империи	3	Y38	5	3
Обязательные предметы по выбору				
История системы образования православных греков Восточной Фракии	3	YE38	4	3
Межкультурная педагогика	3	YE32	4	3
Аттическая керамика: иконография, торговля и взаимодействие между Афинами и Фракией	3	YE40	4	3
Выбор другого языка Причерноморского бассейна (Болгарский язык II, Румынский язык II, Русский язык II, Турецкий язык II)	3	YE8	4	3
Предметы свободного выбора				
Информатика II – Использование интернета	3	EE2	0	0

Третий Семестр Y 4 + YE 5 + EE 2				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.

Один из следующих языков Причерноморского бассейна:	6	YB11	7	6
Болгарский язык III	6	YP11	7	6
Румынский язык III	6	YPS11	7	6
Русский язык III	6	YT11	7	6
Турецкий язык III				
Семасиология	3	Y12	5	3
Фольклор Понтийского эллинизма	3	Y13	5	3
Религия и культура с акцентом на Причерноморский бассейн	3	Y39	5	3
Обязательные предметы по выбору				
Изучение и преподавание языков	3	YE13	4	3
Археологическое исследование греческих колоний Понта Эвксинского	3	YE12	4	3
Одрисское царство: историко- археологический обзор	3	YE41	4	3
Греческое православное меньшинство Константинополя, о. Имврос и Тенедос	3	YE42	4	3
Выбор второго языка Причерноморского бассейна (Болгарский язык III, Румынский язык III, Русский язык III, Турецкий язык III)	3	YE11	4	3
Предметы свободного выбора				
Информатика III - Методика исследований с использованием ПК	3	EE3	0	0
Изучение понтийского диалекта I	3	EE5	0	0

Четвёртый Семестр Y 4 + YE 5 + EE 2				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Один из следующих языков Причерноморского бассейна:				
Болгарский язык IV	6	YB15	7	6
Румынский язык IV	6	YP15	7	6
Русский язык IV	6	YPS15	7	6
Турецкий язык IV	6	YT15	7	6
Сравнительно-историческое языкознание	3	Y28	5	3
Мир Ислама	3	Y17	5	3
Лингводидактика	3	Y18	5	3
Обязательные предметы по выбору				
Греко-балканский сравнительный фольклор	3	YE15	4	3
Элементы международного публичного права	3	YE18	4	3
Классическая археология: вопросы правового, этического и политического характера	3	YE43	4	3
Выбор второго языка Причерноморского бассейна: (Болгарский язык IV , Румынский язык IV, Русский язык IV, Турецкий язык IV)	3	YE16	4	3
Предметы свободного выбора				
Информатика IV – Образовательные технологии - Мультимедиа	3	EE4	0	0
Изучение понтийского диалекта II	3	EE6	0	0

ВТОРОЙ ЦИКЛ

СПЕЦИАЛЬНОСТЬ БОЛГАРСКОГО ЯЗЫКА, ФИЛОЛОГИИ И КУЛЬТУРЫ



Βουλγαρία: **η χώρα και οι άνθρωποι**



Тоз, който падне в бой за свобода,
той не умира....

.....
Настане вечер – месец изгрее,
звезди обсипят сводът небесен;
гора зашуми, вятър повее, –
Балканът пее хайдушка песен!

*Όποιος χάνει τη ζωή του στον αγώνα για
την ελευθερία, αυτός δεν πεθαίνει!*

.....
*Και σα βραδιάσει, βγει το φεγγάρι,
Σκορπίσουν άστρα σ' όλο το θόλο,
θροΐσουν δάση, φυσήξει αγέρι:
κλεφτών τραγούδι ο Αίμος ψάλλει!*

.....
(Χρήστο Μπότεφ, «Χατζή Ντιμίταρ»)

Пятый Семестр Y 4 + YE 1				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Болгарский язык V	6	YB19	7	6
История и культура Болгарии I	3	YB40	5	3
Болгарский язык и литература	3	YB41	5	3
Преподавание литературы	3	Y23	5	3
Обязательные по выбору предметы				
Преподавание языков с акцентом на регион Причерноморья	3	YE20	4	3
Шестой Семестр Y 4 + YE 3				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Болгарский язык VI	6	YB24	7	6
История и культура Болгарии II	3	YB42	5	3
Болгарская литература I	3	YB21	5	3
Теория терминологии	3	Y10	5	3
Обязательны предметы по выбору				
Исследование словарного запаса и вопросы преподавания	3	YE23	4	3
Преподавание литературы с акцентом на регион Причерноморья	3	YE24	4	3

Седьмой Семестр Y 5 + YE 4				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Болгарский язык VII	3	YB29	7	3
Болгарская Литература II	3	YB26	5	3
Вопросы перевода болгарского языка	3	YB31	5	3
Международное право и права человека	3	Y33	5	3
Методика обучения болгарскому языку	3	YKB49	4	3
Обязательные по выбору предметы				
Практические занятия болгарского языка как иностранного I	3	YEB29	4	3
Армяне: история и культура	3	YE50	4	3
От многонациональной империи к национальному государству I	3	YE30	4	3

Восьмой Семестр Y 4 + YE 3				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Болгарский язык VIII	3	YB34	7	3
Болгарская литература III	3	YB30	5	3
Специализированные вопросы перевода с болгарского и на болгарский	3	YB35	5	3
Международная защита меньшинств и их место в Причерноморском бассейне	3	Y37	5	3
Обязательные предметы по выбору				
Практические занятия болгарского языка как иностранного II	3	YEB33	4	3
Городской фольклор	3	YE51	4	3
От многонациональной империи к национальному государству II	3	YE34	4	3

ВТОРОЙ ЦИКЛ

СПЕЦИАЛЬНОСТЬ РУМЫНСКОГО ЯЗЫКА, ФИЛОЛОГИИ И КУЛЬТУРЫ



Ρουμανία: η χώρα και οι άνθρωποι



MEMENTO MORI

.....
Din fundul Mării Negre, din înalte-adânce hale,
Dintre stânce arcuite în gigantice portale
Oastea zeilor Daciei în lungi șiruri au ieșit -
Și Zamolx, cu uraganul cel bătrân, prin drum de nourî,
Mișcă caii lui de fulger și-a lui car. Călări pe bouri,
A lui oaste luminoasă îl urma din răsărit.

(Το πανόραμα της ματαιότητας)

.....
Απ' το βυθό του Ευξείνου, τις βαθύψηλες στοές
των απόκρημνων, στους βράχους, και γιγάντων πυλώνων,
της Δακίας οι θεοί βγήκαν με τις στρατιές τους όλες.
Σχίζει ο Ζάμολξης τους δρόμους των νεφών μ' έναν τυφώνα
τ' άλογα των κεραυνών του και το άρμα του οδηγώντας,
ενώ πάνω σε βονάσους ο στρατός του ακολουθεί,
ολοφώτεινος φερμένος από την Ανατολή.

.....
Mihai Eminescu
Μτφρ. Κώστας Ασημακόπουλος

Пятый Семестр У 4 + УЕ 1				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Румынский язык V	6	УР19	7	6
Румынский язык и литература	3	УР43	5	3
История и культура Румынии I	3	УР44	5	3
Преподавание литературы	3	У23	5	3
Обязательные предметы по выбору				
Преподавание языков с акцентом на регион Причерноморья	3	УЕ20	4	3

Шестой Семестр У 4 + УЕ 3				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Румынский язык VI	6	УР24	7	6
История и культура Румынии II	3	УР45	5	3
История румынской литературы I	3	УР21	5	3
Теория терминологии	3	У10	5	3
Обязательные по выбору предметы				
Исследование словарного запаса и преподавание	3	УЕ23	4	3
Преподавание литературы с акцентом на регион Причерноморья	3	УЕ24	4	3

Седьмой Семестр У 5 + УЕ 4				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Румынский язык VII	3	УР29	7	3
Румынская литература II	3	УР26	5	3
Вопросы перевода румынского языка	3	УР31	5	3
Международное право и права человека	3	У33	5	3
Методика обучения румынскому языку	3	УКР49	4	3
Обязательные предметы по выбору				
Практические занятия румынского языка как иностранного I	3	УЕР29	4	3
Армяне: история и культура	3	УЕ50	4	3
От многонациональной империи к	3	УЕ30	4	3

национальному государству I				
-----------------------------	--	--	--	--

Восьмой Семестр Y 4 + YE 3				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Румынский язык VIII	3	YP34	7	3
Румынская литература III	3	YP30	5	3
Специализированные вопросы перевода с румынского и на румынский	3	YP35	5	3
Международная защита меньшинств и их место в Причерноморском бассейне	3	Y37	5	3
Обязательные предметы по выбору				
Практические занятия румынского языка как иностранного II	3	YEP33	4	3
Городской фольклор	3	YE51	4	3
От многонациональной империи к национальному государству II	3	YE34	4	3

ВТОРОЙ ЦИКЛ

СПЕЦИАЛЬНОСТЬ РУССКОГО ЯЗЫКА, ФИЛОЛОГИИ И КУЛЬТУРЫ



Ρωσία: η χώρα και οι άνθρωποι



Александр Пушкин

Гречанка верная! не плачь, — он пал героем,
Свинец врага в его вонзился грудь.
Не плачь — не ты ль ему сама пред первым боем
Назначила кровавый чести путь?
Тогда, тяжелую предчувствуя разлуку,
Супруг тебе простер торжественную руку,
Младенца своего в слезах благословил,
Но знамя черное свободой восшумело.
Как Аристокитон, он миртом меч обвил,
Он в сечу ринулся — и, падши, совершил
Великое, святое дело.

1821

Αλεξάντρ Πούσκιν

Πιστή Ελληνίδα μου, μην κλαις – σαν ήρωας έχει πέσει!
Στο στήθος με μολύβι τον κάρφωσε ο εχθρός.
Μην κλαις – σαν τον χαιρέτησες μ' όρκο τον είχες δέσει
Να 'ναι στο δρόμο της τιμής που είν' αίμα και χαμός!

Τότε, ένιωσε αίσθημα βαρύ για τη φυγή του,
Το χέρι του θριαμβικό έτεινε στο παιδί του,
Με μάτια όλο δάκρυα πικρά το ευλογεί,
Της λεφτεριάς τα λάβαρα σάλευαν λυπημένα,
Μυρτιάς κλωνάρι έβαλε τριγύρω στο σπαθί,
Αριστογείτων – ρίχτηκε στη μάχη αντρειωμένα,
Θυσιάστηκε – το έργο του έχει εκπληρωθεί.

1821

Μετάφραση Στρατής Πασχάλης

Пятый Семестр Y 4 + YE 1				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Русский язык V	6	YPS19	7	6
Русский язык и литература I	3	YPS46	5	3
История России I	3	YPS22	5	3
Преподавание литературы	3	Y23	5	3
Обязательные предметы по выбору				
Преподавание языков с акцентом на регион Причерноморья	3	YE20	4	3

Шестой Семестр Y 4 + YE 3				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Русский язык VI	6	YPS24	7	6
Русский язык и литература II	3	YPS47	5	3
История России II	3	YPS27	5	3
Теория терминологии	3	Y10	5	3
Обязательные по выбору предметы				
Исследование словарного запаса и преподавание	3	YE23	4	3
Преподавание литературы с акцентом на регион Причерноморья	3	YE24	4	3

Седьмой Семестр Y 5 + YE 4				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Русский язык VII	3	YPS29	7	3
Русская литература I	3	YPS21	5	3
Вопросы перевода русского языка	3	YPS31	5	3
Международное право и права человека	3	Y33	5	3
Методика обучения русскому языку	3	YKPS49	4	3
Обязательные по выбору предметы				
Практические занятия русского языка как иностранного I	3	YEPS29	4	3
Армяне: история и культура	3	YE50	4	3
От многонациональной империи к национальному государству I	3	YE30	4	3

Восьмой Семестр У 4 + УЕ 3				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Русский язык VIII	3	УРС34	7	3
Русская литература II	3	УРС26	5	3
Специализированные вопросы перевода с русского и на русский	3	УРС35	5	3
Международная защита меньшинств и их место в Причерноморском бассейне	3	У37	5	3
Обязательные по выбору предметы				
Практические занятия русского языка как иностранного II	3	УЕРΣ33	4	3
Городской фольклор	3	УЕ51	4	3
От многонациональной империи к национальному государству II	3	УЕ34	4	3

ВТОРОЙ ЦИКЛ
СПЕЦИАЛЬНОСТЬ ТУРЕЦКОГО ЯЗЫКА, ФИЛОЛОГИИ И
КУЛЬТУРЫ 

Τουρκία:
η χώρα και οι άνθρωποι



Nazım Hikmet (1901–1963)

Seviyorum seni ekmeği tuza banıp yer gibi
geceleyin ateşler içinde uyanarak
ağzımı dayayıp musluğa su içer gibi,
ağır posta paketini, neyin nesi belirsiz,
telaşlı, sevinçli, kuşkuyla açar gibi,
seviyorum seni denizi uçakla ilk defa geçer gibi.
İstanbul'da yumuşacık kararırken ortalık
içimde kımıldanan bir şeyler gibi,
seviyorum seni “Yaşıyoruz çok şükür!” der gibi.
27 Ağustos 1960

Σ' αγαπώ όπως τρώω το ψωμί βουτώντας το στ' αλάτι
όπως τη νύχτα μες στον πυρετό ξυπνώ
και κολλώντας το στόμα μου στη βρύση πίνω νερό,
όπως με φούρια ανοίγω το βαρύ κουτί του ταχυδρομείου
περιχαρής κι αβέβαιος για το περιεχόμενο και τον αποστολέα,
σ' αγαπώ σαν για πρώτη να περνώ φορά τη θάλασσα μ' αεροπλάνο.
Σα να σαλεύει κάτι μέσα μου
όταν το σκοτάδι μαλακά στην Πόλη πέφτει,
σ' αγαπώ όπως λέω «Δόξα τω Θεώ που ζούμε!».
27 Αυγούστου 1960

(Απόδοση στα ελληνικά: Γ. Σαλακίδης)

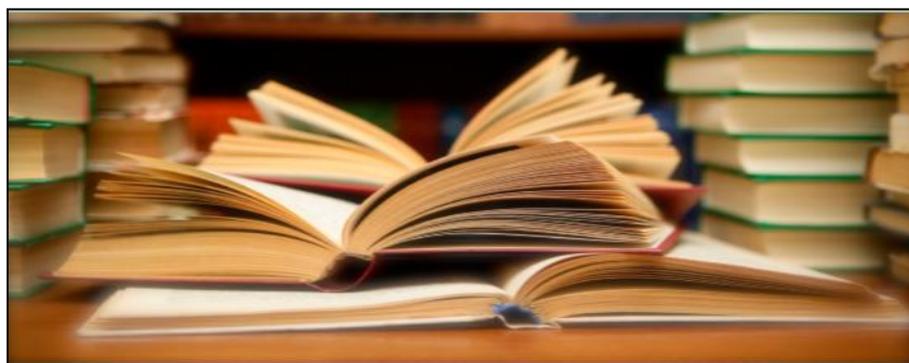
Пятый Семестр Y 4 + YE 1				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Турецкий язык V	6	YТ19	7	6
Османская история I	3	YТ20	5	3
Османский язык I	3	YТ30	5	3
Преподавание литературы	3	Y23	5	3
Обязательные по выбору предметы				
Преподавание литературы с акцентом на регион Причерноморья	3	YE20	5	3

Шестой Семестр Y 4 + YE 3				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Турецкий язык VI	6	YТ24	7	6
Османская история II	3	YТ25	5	3
Османский язык II	3	YТ35	5	3
Теория терминологии	3	Y10	5	3
Обязательные по выбору предметы				
Исследование словарного запаса и преподавание	3	YE23	4	3
Преподавание языков с акцентом на регион Причерноморья	3	YE24	4	3

Седьмой Семестр Y 4 + YE 4				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Турецкий язык VII	3	YТ29	7	3
Османская и турецкая история I	3	YТ21	4	3
Османская литература	3	YТ48	4	3
Международное право и права человека	3	Y33	4	3
Обязательные по выбору предметы				
Практические занятия турецкого языка как иностранного I	3	YET29	4	3
Армяне: история и культура	3	YE50	4	3
От многонациональной империи к	3	YE30	4	3

национальному государству I				
-----------------------------	--	--	--	--

Восьмой Семестр У 4 + УЕ 3				
Обязательные предметы	Ч/Н	КОД	ECTS	Д.Ч.
Турецкий язык VIII	3	УТ34	7	3
Османская и турецкая история II	3	УТ26	4	3
Современная турецкая литература	3	УТ49	4	3
Международная защита меньшинств и их место в Причерноморском бассейне	3	У37	4	3
Обязательные по выбору предметы				
Практические занятия турецкого языка как иностранного II	3	УЕТ33	4	3
Городской фольклор	3	УЕ51	4	3
От многонациональной империи к национальному государству II	3	УЕ34	4	3



Для получения диплома требуются тридцать три (33) (болгарское, румынское, русское направление) или тридцать два (32) (турецкое направление) обязательных предметов и пятнадцать (15) (болгарское, румынское, русское направление) или шестнадцать (16) (турецкое направление) предметов обязательных по выбору, в сумме сорок восемь (48) предметов. Это составляет в сумме ECTS CREDITS (КРЕДИТОВ): 240 (30 на каждый семестр).